



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

Kraków, dnia 18 stycznia 1975 r.

Nr 1

TREŚĆ

Poz.:

### UCHWAŁA WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ

- 1 — nr VI/18/74 z dnia 19 grudnia 1974 r. w sprawie planu społeczno-gospodarczego rozwoju i budżetu województwa krakowskiego na rok 1975 . . . . . 1

### UCHWAŁA POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ

- 2 — nr VI/22/74 w Oświęcimiu, z dnia 17 grudnia 1974 r. w sprawie ustalenia wysokości opłat targowych pobieranych na placach targowych powiatu oświęcimskiego . . . . . 9

### ZARZĄDZENIA WOJEWODY KRAKOWSKIEGO

- 3 — nr 103/74 z dnia 30 listopada 1974 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego ogólnego planu perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Zakopanego . . . . . 10
- 4 — nr 105/74 z dnia 30 listopada 1974 r. w sprawie akceptacji podstawowych założeń planu rejonu Podtatrza, opracowanych przez Wojewódzką Pracownię Urbanistyczną Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie . . . . . 10
- 5 — nr 111/74 z dnia 31 grudnia 1974 r. w sprawie utworzenia Wojewódzkiego Zespołu Zdrowia Psychicznego w Krakowie . . . . . 11
- 6 — 2/75 z dnia 11 stycznia 1975 r. w sprawie odstępstw w miejscowych planach ogólnych miast Sucha Beskidzka i Libiąż, dokonanych w trakcie okresowej analizy . . . . . 11

### ZARZĄDZENIA TERENOWYCH ORGANÓW ADMINISTRACJI PAŃSTWOWEJ STOPNIA POWIATOWEGO

- 7 — nr 90/74 Naczelnika Powiatu w Bochni, z dnia 17 grudnia 1974 r. w sprawie wyznaczenia terenu pod budownictwo jednorodzinne w mieście Niepołomice i jego podziale na normatywne działki budowlane oraz w sprawie zatwierdzenia miejscowego szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego tego terenu . . . . . 13
- 8 — nr 62/74 Naczelnika Powiatu w Chrzanowie, z dnia 28 listopada 1974 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla domów jednorodzinnych „Chełmek-Krakowska” w Chełmku . . . . . 13
- 9 — nr 63/74 Naczelnika Powiatu w Chrzanowie, z dnia 22 listopada 1974 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla domów jednorodzinnych „Libiąż — obok PKP” w Libiążu . . . . . 14
- 10 — nr 89/74 Naczelnika Powiatu w Myślenicach, z dnia 31 grudnia 1974 r. w sprawie obniżenia opłat za korzystanie z terenów państwowych użytkowanych na cele sportowe w miastach powiatu myślenickiego . . . . . 14
- 11 — nr 45/74 Naczelnika Powiatu w Żywcu, z dnia 30 listopada 1974 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego ogólnego planu perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego gminy Jeleśnia i Koszarawa . . . . . 14
- 12 — nr 43/74 Prezydenta Miasta Tarnowa, z dnia 23 grudnia 1974 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego „Tarnów — Koszyce II” . . . . . 15
- 13 — nr 44/74 Prezydenta Miasta Tarnowa, z dnia 23 grudnia 1974 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów rekreacyjno-sportowych „Tarnów — Wątok” . . . . . 15
- 14 — nr 45/74 Prezydenta Miasta Tarnowa, z dnia 23 grudnia 1974 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego „Tarnów — Romanówka” . . . . . 15

1

### UCHWAŁA NR VI/18/74 WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 19 grudnia 1974 r.

w sprawie planu społeczno-gospodarczego rozwoju i budżetu województwa krakowskiego na rok 1975.

Na podstawie art. 25 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1973 r. Nr 47, poz. 277), art. 3 ust. 2, art. 42 ust. 1, art. 39 ust. 4 i art. 67 ust.

2 ustawy z dnia 25 listopada 1970 r. Prawo budżetowe (Dz. U. Nr 29, poz. 244), Wojewódzka Rada Narodowa, po wysłuchaniu opinii Komisji Rozwoju Społeczno-Gospodarczego

Bibl. Jagiell.  
1975 CEO 218/13

i Zagospodarowania Przestrzennego uchwala, co następuje:

§ 1. Uchwala się plan społeczno-gospodarczego rozwoju województwa krakowskiego na rok 1975 w przedłożonym przez Wojewodę Krakowskiego brzmieniu, stanowiący załącznik Nr 1 uchwały.

§ 2. Uchwala się:

1) budżet zbiorczy województwa:

— dochody w wysokości 8.531.685 tys. zł

— wydatki w wysokości 8.531.685 tys. zł

jak w załączniku Nr 2 i 3 uchwały.

2) rezerwę budżetową na nieprzewidziane wydatki dla budżetów objętych budżetem zbiorczym województwa w wysokości 31.865 tys. zł i kwoty udziałów w dochodach budżetu centralnego oraz dotacje na inwestycje i dotację celową, jak w załączniku Nr 3 uchwały.

§ 3. Dochody zakładów budżetowych, środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych i funduszy celowych budżetu zbiorczego województwa wynoszą 2.794.374 tys. zł w tym:

— dotacje z budżetu 637.995 tys. zł,

— koszty (wydatki) 2.794.374 tys. zł w tym nadwyżki do przekazania na rzecz budżetu 17.824 tys. zł,

jak w załączniku nr 4 uchwały.

§ 4. 1. Uchwala się budżet województwa:

— dochody w wysokości 3.965.745 tys. zł

— wydatki w wysokości 3.965.745 tys. zł łącznie z rozliczeniami międzybudżetowymi z tytułu środków wynównawczych,

jak w załączniku Nr 5 uchwały.

2. Dochody zakładów budżetowych, środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych i funduszy celowych budżetu województwa wynoszą 686.397 tys. zł w tym dotacje z budżetu 140.243 tys. zł oraz koszty (wydatki) 686.397 tys. zł, w tym nadwyżki do przekazania na rzecz budżetu 15.953 tys. zł jak w załączniku Nr 6 uchwały.

§ 5. Upoważnia się Wojewodę Krakowskiego do:

1) ustalenia na podstawie niniejszej uchwały zadań planowych dla poszczególnych jednostek gospodarczych oraz do dokonywania w ciągu roku, w razie uzasadnionych ekonomicznie potrzeb, zmian tych zadań z zachowaniem podstawowych proporcji planu,

2) dokonywania przeniesień kredytów budżetowych między częściami w budżecie wojewódzkim.

§ 6. Zobowiązuje się Wojewodę do składania bieżąco na sesjach Wojewódzkiej Rady Narodowej informacji o zmianach w planie i budżecie wojewódzkim, dokonanych w ciągu roku na podstawie upoważnienia zawartego w § 5.

§ 7. Zaleca się Wojewodzie Krakowskiemu uwzględnić w miarę możliwości w toku realizacji planu i budżetu na rok 1975 oraz w pracach nad planem 5-letnim na lata 1976—1980:

1) realizacji wniosków Komisji Wojewódzkiej Rady Narodowej zgłoszonych w czasie dyskusji nad projektem planu i budżetu w trakcie obrad,

2) wniosków zgłoszonych na Plenum Wojewódzkiej Rady Związków Zawodowych.

§ 8. W związku z opracowywaniem w 1975 r. planu 5-letniego na lata 1976—1980, zaleca się Komisjom Rady, Powiatowym i Gminnym Radom Narodowym oraz Wojewodzie Krakowskiemu, podjęcie odpowiednich działań sprzyjających rozwijaniu aktywności społeczno-produkcyjnej wszystkich uczestników realizacji planu. Duże znaczenie przywiązuje się do dalszego rozwijania inicjatyw społecznych, zwłaszcza związanych z zapoczątkowaną akcją porządkowania centrów miast, osiedli i gmin oraz z realizacją w czynach społecznych obiektów oświaty, zdrowia, a także sportu i wypoczynku po pracy.

Przewodniczący Rady: J. Klasa

Załącznik Nr 2

do uchwały Nr VI/18/74 WRN

z dnia 19 grudnia 1974 r.

#### Dochody i wydatki budżetu zbiorczego województwa według działów

w tys. zł			
Nr	Dział	Dochody	Wydatki
01	Przemysł	467.219	85
31	Budownictwo	75.031	40.072
40	Rolnictwo	115.862	365.048
45	Leśnictwo	694	28.352
50	Transport i łączność	58.550	409.028
61	Handel wewnętrzny	649.042	55
67	Gospodarka mieszkaniowa i komunalna	263.320	466.990
Razem przedsiębiorstwa i jednostki gospodarcze		1.629.718	1.309.630
74	Nauka		
76	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychow.	7.650	1.528.348
77	Szkolnictwo zawodowe	3.300	512.925
78	Szkolnictwo wyższe	124	5.628
81	Kultura i sztuka	1.189	125.160
84	Ochrona zdrowia	17.182	2.136.723
87	Świadczenia społeczne	2.835	185.051
88	Kultura fizyczna, turystyka i wypoczynek	2.086	65.920
Razem urządzenia socjalne i kulturalne		34.366	4.559.755
89	Finanse i ubezpieczenia	52.200	

		w tys. zł	
Nr	Dział	Dochody	Wydatki
91	Administracja państwowa	124.800	422.476
94	Różna działalność	14.597	43.095
99	Dochody z gospodarki nieuspołecznionej i od ludności (wpłaty na fundusz miejski)	2.287.000	25.366
00	Przelewy i rezerwy		87.869
I	Razem	4.142.681	
	dochody własne		
	wydatki bieżące		6.448.191
II	Dochody wyrównawcze	4.285.360	
	w tym: dotacje na inwestycje	1.337.394	
III	Dotacje celowe	103.644	
	Wydatki na inwestycje		1.447.394
	Wydatki na kapitalne remonty		636.100
	Ogółem: dochody i wydatki	8.531.685	8.531.685

Załącznik Nr 3  
do uchwały Nr VI/18/74 WRN  
z dnia 19 grudnia 1974 r.

#### Dochody i wydatki zbiorczego budżetu województwa w/g podziału terytorialnego

Lp.	Nazwa powiatu — miasta	Dochody						Wydatki	
		Ogółem	Udziały w dochodach		Dotacje			Ogółem	w tym: rezerwa na nie przewi- dziane wydatki
			budżetu central- nego	wła- snych rad narodo- wych	na in- westy- cje	celowe	wyrów- nawcze		
		1	2	3	4	5	6	7	8
1	Zbiorczy budżet województwa	8.531.685	2.947.966	—	1.337.394	103.644	—	8.531.685	31.865
2	Budżet wojewódzki	2.185.486	1.866.572	—	376.249	38.691	623.163	2.185.486	7.945
3	Powiat Bochnia	319.854	13.000	—	80.000	2.209	84.668	319.854	1.063
4	„ Brzesko	324.851	138.239	—	87.604	2.250	—	324.851	1.073
5	„ Chrzanów	373.235	—	—	41.618	5.430	17.363	373.235	1.504
6	„ Dąbrowa Tarnowska	280.011	8.000	—	96.333	1.250	113.698	280.011	836
7	„ Kraków	298.530	42.585	—	32.000	2.610	—	298.530	1.220
8	„ Limanowa	324.705	120.817	—	81.515	4.480	—	324.705	1.060
9	„ Miechów	249.011	10.000	—	52.605	2.520	97.386	249.011	870
10	„ Myślenice	279.337	96.500	—	29.596	3.070	17.804	279.337	1.118
11	„ Nowy Sącz	406.164	62.000	—	31.000	502	166.553	406.164	1.671
12	„ Nowy Targ	406.813	151.175	—	45.937	7.250	—	406.813	1.605
13	„ Olkusz	354.046	52.000	—	31.469	4.320	46.273	354.046	1.450
14	„ Oświęcim	351.225	27.575	—	390.00	3.850	—	351.225	1.416
15	„ Proszowice	172.919	—	—	19.700	300	96.308	172.919	671
16	„ Sucha Beskidzka	244.396	55.500	—	35.776	2.330	5.763	244.396	856
17	„ Tarnów	235.533	80.000	—	29.000	3.590	48.777	235.533	908
18	„ Wadowice	379.059	86.793	—	78.108	3.620	—	379.059	1.305
19	„ Żywiec	322.115	83.609	—	26.331	3.540	—	322.115	1.349
20	Miasto Jaworzno	214.780	—	—	21.858	1.440	16.274	214.780	876
21	„ Nowy Sącz	205.436	49.301	—	2.600	4.420	—	205.436	920
22	„ Tarnów	378.787	—	—	49.095	3.920	113.635	378.787	1.417
23	„ Zakopane	225.392	4.300	—	50.000	2.052	60.657	225.392	750



Załącznik Nr 4  
do uchwały Nr VI/18/WRN  
z dnia 19 grudnia 1974 r.

## Województwo krakowskie

**Dochody i koszty (wydatki) zakładów budżetowych środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych i funduszy celowych budżetu województwa**

Lp.	Treść	Dochody		Koszty (wydatki)	
		Ogółem	w tym: dotacja z budż.	Ogółem	w tym: wpłata do budż.
I	Zakłady budżetowe	718.956	345.444	718.956	16.636
	w tym: dział 31 — Budownictwo	6.458	—	6.458	1.568
	40 — Rolnictwo	273.846	39.430	273.846	14.998
	67 — Gospod. komun. i mieszk.	30.026	5.800	30.026	—
	76 — Szkolnictwo ogóln. i wych.	303.756	233.318	303.756	—
	81 — Kultura i sztuka	29.893	25.666	29.893	—
	84 — Ochrona zdrowia	62.234	37.708	62.234	—
	91 — Administracja państwowa	5.649	65	5.649	—
	94 — Różna działalność	7.094	3.457	7.094	70
II	Środki specjalne	770.047	6.800	770.047	788
	w tym: dział 40 — Rolnictwo	111.919	—	111.919	—
	50 — Transport i łączność	398.264	1.200	398.264	—
	67 — Gospod. komun. i mieszk.	23.427	1.927	23.427	260
	76 — Szkolnictwo ogóln. i wych.	18.105	1.910	18.105	18
	77 — Szkolnictwo zawod.	106.657	1.680	106.657	70
	81 — Kultura i sztuka	5.136	81	5.136	—
	84 — Ochrona zdrowia	10.625	—	10.625	500
	87 — Świadczenia społ.	1.025	—	1.025	—
	88 — Kultura fiz. turyst. i wyp.	63.340	2	63.340	—
	— Mienie gminne	31.549	—	31.549	—
III	Gospodarstwa pomocnicze	93.638	1.240	93.638	—
	w tym: dział 76 — Szkolnictwo ogóln. i wych.	905	—	905	—
	77 — Szkolnictwo zawodowe	6.885	—	6.885	—
	84 — Ochrona zdrowia	36.729	360	36.729	—
	87 — Świadczenia społ.	18.783	—	18.783	—
	91 — Administracja państwowa	30.336	940	30.336	—
IV	Fundusze celowe	1.211.733	284.511	1.211.733	400
	w tym: Fundusz mieszkaniowy	10.038	9.038	10.038	—
	Fundusz socjalny	49.707	36.618	49.707	—
	Fundusz dobrow. świadczeń społ.	50.681	—	50.681	400
	Fundusz zwalczania alkoholizmu	21.766	11.040	12.776	—
	Terenowe fundusze turyst. i wypocz.	47.455	1.228	47.455	—
	Powiat. fundusze rozwoju kultury	3.045	130	3.045	—
	Fundusz rozwoju kultury fizycznej	47.520	36.592	47.520	—
	Fundusz ochrony zdrowia	82.192	—	82.192	—
	Fundusz miejski	49.516	8.340	49.516	—
	Fundusz gminny	170.369	3.870	170.369	—
	Pow. i m. fundusze mieszkaniowe	492.297	149.845	492.297	—
	Fundusz prewencyjny PZU	18.705	16.205	18.705	—
	Fundusz Rozwoju Ziemi Sądeckiej	133.568	—	133.568	—
	Tatrzański Fundusz Rozwoju	43.874	11.605	43.874	—
V	Ogółem: (I+II+III+IV)	2.794.374	637.995	2.794.374	17.824

Załącznik Nr 5  
do uchwały Nr VI/18/74 WRN  
z dnia 19 grudnia 1974 r.

## JEDNOSTKOWY BUDŻET WOJEWÓDZKI

w tys. zł

Część	Dział	Rozdz.	Nazwa	Dochody	Wydatki
80			Wydział Finansowy	3.559.310	2.222.177
	61		Handel wewnętrzny	120.602	
		6132	Jednostki organizacyjne spółdz. „Społem”	81.152	
		6337	Centrala i przedsiębiorstwa handlowe	39.450	
	91		Administracja państwowa	100	1.439
		9133	Wydziały urzędów wojew.	100	1.439
	00		Inwestycje, kapit. remonty i różne rozliczenia	3.438.608	2.220.739
		0011	Udziały w podatku obrotowym od przedsiębior.	1.866.572	
		0022	Dotacja ze środków rady narodowej wyższ. stopn.		754.161
		0023	Różne dotacje celowe	103.644	64.953
		0024	Rozliczenia między budżetami różnych stopni	130.998	
		0027	Dotacja na inwestycje rad narodowych	1.337.394	961.145
		0081	Rezerwa ogólna		23.944
			w tym:		
			rezerwa na nieprzewidziane wydatki		7.945
		0093	Inwestycje i kapit. remonty jednostek i zakł. budżetowych		206.117
		0097	Czyny społeczne inwest.		45.000
		0099	Rezerwy na inwestycje i kapit. remonty		165.413
81			Wydział Handlu, Przemysłu i Usług	80.453	
	01		Przemysł	21.100	
		2891	Zjednoczenia i przedsiębior. przemysłowe	20.900	
		2892	Laboratoria badawcze i biura kontr. przemysłu teren.	200	
	61		Handel wewnętrzny	59.353	
		6134	Rozliczenia z teren, przeds. handl. przem. gast.	59.353	
83			Wydział Roln. Leśn. i Skupu	6.276	260.004
	31		Budownictwo	3.146	
		3882	Wojew. Biuro Projektów Budown. Wiejskiego	3.146	
	40		Rolnictwo	1.830	144.412
		4015	Gospodarstwa szkół roln.		6.115
		4016	Rolnicze rejonowe zakł. doświadczalne		16.898
		4321	Zarządy gospod. wodnej i melioracji	10	7.288
		4381	Zakłady obsługi hodowli zwierząt		39.008
		4382	Popieranie produkcji zwierzęcej		12.184
		4383	Stacje roln. i popieranie prod. roślin.	1.330	11.200
		4389	Służba geodezyjna	490	29.135
		4491	Pomoc dla roln. spółdzielni produkc. i kółek roln.		8.681
		4495	Różna działalność i pozostałe zadania		3.565
		4498	Państw. Fundusz Ziemi		9.710
	45		Leśnictwo		1.065
		4512	Gospod. leśna i łowiecka		1.065
	77		Szkolnictwo zawodowe	1.300	83.282
		7711	Szkoły zasadnicze	70	13.916
		7712	Technika i licea zawodowe	350	29.869
		7721	Szkolenia zaoczne	—	2.929
		7741	Ośrodki szkolenia kursowego zawod.	700	10.166
		7751	Internaty i stypendia dla uczniów szkół zawodowych	180	26.402
	91		Administracja państwowa		5.817
		9133	Wydziały Urzędu Wojewódz.		5.800
		9193	Komisja egzaminacyjna		17
	00		Inwest. kapit. remonty i różne rozlicz.		25.428
		0093	Inwest. kapit. remonty jedn. i zakł. budżet.		25.428
84			Dyrekcja Budown. Rolniczego	18.977	8.524
	40		Rolnictwo	18.977	8.324
		4323	Dyrekcja Budown. Rolniczego	18.977	8.324
	00		Inwestycje kapit. remonty i różne rozlicz.		200

Część	Dział	Rozdz.	Nazwa	Dochody	Wydatki
85		0093	Inwest. i kapit. rem. jedn. i zakł. budżet. Wydział Komunikacji	56.300	200 26.082
	50		Transport i łączność	54.700	26.082
	91	5111	Wojew. przeds. PKS Administr. państwowa	54.700 1.600	26.082
86		9193	Komisja egzaminacyjna Zarządy Dróg Lokalnych	1.600	10.399
	50		Transport i łączność		6.096
	00	5621	Jednostki dróg publ. lokalnych Inwestycje, kapit. rem.		6.096 4.303
87		0093	Inwestycje i kap. rem. jedn. i zakł. budż Wydział Gospod. Kom. i Miesz.	58.690	4.303 9.000
	31		Budownictwo	58.690	
		3221 3881	Przeds. budow. montaż. i pomocn. Przedsięb. projekt. budow.	52.310 6.380	
88	00		Inwestycje kapit. rem. i inne rozliczenia	—	9.000
		0099	Rezerwa na inwest. i kap. remonty Wydz. Gosp. Przestrz. Geol. i Ochrony Środowiska	— 9.580	9.000 27.581
	31		Budownictwo	980	23.624
89		3731 3881	Pracownia Zespołu Urban. Przeds. projekt. budown. i biura projekt.	980	8.475
		3998 3992	Roboty geologiczne nieinwestycyjne Roboty geodezyjne nieinwestycyjne		2.003 7.246
		3995	Różna działalność		5.900
90	91		Administracja teren.	8.600	
		9133 9133	Wydziały Urzędu Wojew. Komisja egzaminacyjna	8.480 120	
	94		Różna działalność		3.957
89		9711 9795	Laboratorium badania wód i ścieków Różne zadania Dyrekcja Inwest. Miej.		3.457 500
				6.525	17.219
	67		Gospod. mieszk. i komun.	6.525	17.119
90		7211	Dyrekcja Inwest. Miejs.	6.525	17.119
	00		Inwestycje, kapit. rem. i inne rozliczenia		100
		0093	Inwestycje i kap. rem. jedn. i zakł. budżet. Wojewódzki Komenda Straży Pożarnej		100 37.507
91	67		Gospod. mieszk. i komun.		16.529
		7131	Jednostki ochrony przeciwpożarowej		16.529
	77		Szkolnictwo zawodowe		15.678
90		7741	Ośrodki szkolenia kursow.		15.678
	00		Inwestycje, kapit. remonty i różne rozlicz.		5.300
		0093	Inwestycje i kap. rem. jedn. i zakł. budżet. Kuratorium Okr. Szkoln.	1.710	5.300 388.535
91	76		Szkoln. ogólnokoszt. i wych.		56.441
		7694 7695	Zarząd Ekonomiczno-Adm. Różna działalność		1.867 34.578
		7982 7983	Domy kultury, dziecka Kolonie i obozy		4.076 4.520
91		7984	Domy wczasów dziecięc.		11.400
	77		Szkolnictwo zawodowe	1.710	293.950
		7711 7712	Zasadnicze szkoły zawod. Technika i licea zawod.	410 200	107.291 77.354
91		7713 7716	Szkoły przyzakładowe Zakłady kształcenia nauczycieli		18.598 5.290
		7721 7741	Szkoły zaoczne Ośrodki szkolenia kurs.		392 2.402
		7751 7795	Internaty i stypendia dla uczniów szkół zawod. Różna działalność	300 800	61.412 21.211
91	88		Kultura fizyczna i turystyka		1.098

Część	Dział	Rozdz.	Nazwa	Dochody	Wydatki
92	91	8812	Imprezy sportowe i sport w szkole		388
		8814	Ośrodki sportu, turystyki i wypoczynku		710
			Administracja państwowa		7.604
	00	9133	Wydziały Urzędu Wojewódzkiego		7.604
			Inwestycje, kapit. rem. i różne rozliczenia		29.442
		0093	Inwestycje, kapit. rem. jedn. i zakł. budżet.		29.442
			Wydziały Kultury i Sztuki	646	69.048
	77		Szkolnictwo zawodowe	146	32.238
	81	7718	Szkoły artystyczne	140	26.821
		7751	Internaty przy szkołach zawodowych	6	5.201
		7795	Różna działalność		216
			Kultura i sztuka	500	24.560
	00	8211	Muzea	495	4.518
		8213	Ochrona zabytków	5	1.229
		8222	Biblioteki powszech. miej.		2.137
		8311	Teatry, opery i operetki		10.547
		3812	Estrady		1.000
		8383	Festiwale, konkursy i inne imprezy		2.302
		8395	Różna działalność		2.767
		8351	Stowarzyszenie medyczne artyst. i kult.		60
			Inwestycje, kapit. rem. i różne rozlicz.		12.250
		0093	Inwestycje i kapit. rem. jedn. i zakł. budż.		12.250
93			Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej	164.074	743.323
	61		Handel wewnętrzny	153.762	
		6104	Wojewódz. przedsiębior. aptek	152.162	
		6336	Wojew. przedsiębior. handlu sprzęt. medycz.	1.600	
	77		Szkolnictwo zawodowe	90	54.143
		7712	Technika i licea zawodowe	84	30.893
		7741	Ośrodki szkolenia kursowego	6	1.195
		7751	Internaty i stypendia dla uczniów		21.823
		7795	Różna działalność		232
	84		Ochrona zdrowia	7.522	525.144
		8411	Szpitala, izby chorych i izby porodowe	90	30.295
		8421	Zakłady dla nerwowo i psychicznie chorych	500	89.810
		8431	Sanatoria przeciwgruźlicze	700	116.154
		8484	Sanatoria rehabilitacyjne	200	60.879
		8432	Prewentoria i półsanat.	3	1.432
		8511	Lecznictwo otwarte	150	53.108
		8583	Leki dla uprawnionych	—	10.000
		8611	Stacje pogotowia ratunkowego	80	5.955
		8612	Kolumny transportu sanitarnego	2.000	91.036
		8621	Stacja krwiodawstwa	600	30.901
		8631	Stacja sanitarno-epidem.	520	15.747
		8632	Zakłady Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji	2.679	
		8641	Żłobki		1.618
		8695	Różna działalność		15.209
		8682	Warsztaty sprzętu medycznego		3.000
	87		Świadczenia społeczne	2.700	79.494
		8711	Domy pomocy społecznej	2.500	60.252
		8712	Zakłady szkolenia inwalidów	200	6.697
		8791	Zasiłki i pomoc w naturze		77
		8795	Różna działalność		12.468
94	91		Administracja państwowa		5.291
	00	9133	Wydziały Urzędu Wojewódzkiego		5.291
			Inwestycje, kapit. remonty i różne rozlicz.		79.251
		0093	Inwestycje, kapit. remonty jedn. i zakł.		79.251
			Wydział Kultury Fizyczn. Turystyki i Wypoczynku	200	43.291
	67		Gospodarka komun. i mieszk.		2.497
	88	7081	Jednostko wielobranż. gospod. komun.		2.479
			Kultura fizyczna i turystyka	200	40.794



Część	Dział	Rozdz.	Nazwa	Dochody	Wydatki
		8812	Imprezy sportowe i sport w szkole		30
		8813	Zadania w zakresie upowszechniania kult. fizycznej		1.180
		8825	Zadania w zakresie upowszechniania turystyki		1.088
		8824	Fundusz turystyki i wypoczynku		1.228
		8822	Ośrodki informacji turystycznej	200	4.485
		8851	Organizacje sportowe i turystyczne		32.783
96	96		Urząd Spraw Wewnętrznych		1.156
	77		Szkolnictwo zawodowe		950
		7741	Ośrodki szkolenia kurs.		950
	91		Administracja państwowa		206
		9191	Wydziały Urzędu Wojew.		173
		9192	Komisja poborowa		33
97			Wydział Budżetowo-Gosp.	3.004	101.899
	01		Przemysł		85
		2994	Nagrody za akcje wyodręb.		85
	31		Budownictwo		3.470
		3741	Wojewódzkie Pracownie Planów Region.		3.350
		3998	Nagrody za akcje wyodręb.		120
	40		Rolnictwo		88
		4494	Różne zadania		88
	50		Transport i łączność		700
		6094	Nagrody za akcje wyodręb.		220
		6095	Różna działalność		480
	61		Handel wewnętrzny		55
		6594	Nagrody za akcje wyodrębnione		55
	67		Gospodarka mieszkaniowa i komunalna		223
		7394	Nagrody za akcje wyodrębnione		223
	76		Szkolnictwo ogólnokształcące i wychow.		208
		7695	Różna działalność		208
	77		Szkolnictwo zawodowe	54	2.354
		7741	Ośrodki szkolenia kursowego	54	2.354
	78		Szkolnictwo wyższe	50	2.946
		7981	Pomoc dla studentów	50	2.946
	91		Administracja państwowa	2.900	58.871
		9132	Urzędy Wojewódzkie		1.518
		9133	Wydziały Urzędu Woj.	2.900	50.434
		9193	Komisje egzaminacyjne		506
		9195	Różna działalność		6.413
	94		Różna działalność		27.076
		9583	Zadania wyodrębnione		27.076
	00		Inwest. i kapit. rem. jedn. i zakł. budż.		5.823
		0093	Zadania wyodrębnione		5.823
			Ogółem:	3.965.745	3.965.745

Załącznik nr 6  
do uchwały Nr VI/18/74 WRN  
z dnia 19 grudnia 1974 r.

**Dochody i koszty (wydatki) zakładów budżetowych, środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych i funduszy celowych budżetu wojewódzkiego.**

Lp.	Treść	Dochody		Koszty (wydatki)	
		Ogółem	w tym: dotacja z budżetu	Ogółem:	w tym: wpłata do budżetu
	Zakłady budżetowe	232.630	60.225	232.630	14.983
I	w tym: dział 40 — Rolnictwo	183.023	36.230	183.023	14.983
	76 — Szkoln. ogóln. i wychowanie	19.400	15.920	19.400	—



Lp.	Treść	Dochody		Koszty (wydatki)	
		Ogółem	w tym: dotacja z budżetu	Ogółem	w tym: wpłata do budżetu
	84 — Ochrona zdrowia	25.139	4.618	25.139	—
	94 — Różna działalność	5.068	3.457	5.068	—
II	Środki specjalne	154.343	1.759	154.343	570
	w tym: dział 76 — Szkoln. ogóln. i wychowanie	450	—	450	—
	77 — Szkoln. zawodowe	106.242	1.678	106.242	70
	81 — Kultura i sztuka	5.136	81	5.136	—
	84 — Ochrona zdrowia	10.600	—	10.600	500
	87 — Świadczenia społeczne	1.015	—	1.015	—
	88 — Kultura fizyczna, turyst. i wypocz	30.900	—	30.900	—
III	Gospodarstwa pomocnicze	74.701	705	74.701	—
	w tym: dział 77 — Szkolnictwo zawodowe	6.885	—	6.885	—
	84 — Ochrona zdrowia	28.400	300	28.400	—
	87 — Świadczenia społeczne	18.016	—	18.016	—
	91 — Administracja państwowa	21.400	405	21.400	—
IV	Fundusze celowe	224.723	77.554	224.723	400
	w tym: Fundusz mieszkaniowy	7.757	7.165	7.757	—
	Fundusz socjalny	37.404	29.404	37.404	—
	Fundusz dobr. świadczeń społecznych	2.630	—	2.630	400
	Fundusz przeciwalkoholowy	5.335	4.170	5.335	—
	Fundusz turystyki i wypoczynku	46.405	1.228	46.405	—
	Fundusz rozwoju kultury fizycznej	43.090	35.587	43.090	—
	Fundusz ochrony zdrowia	82.192	—	82.192	—
V	Ogółem (I+II+III+IV)	686.397	140.243	686.397	15.953

## 2

## UCHWAŁA NR VI/22/74 POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ W OŚWIECIMIU

z dnia 17 grudnia 1974 r.

w sprawie ustalenia wysokości opłat targowych pobieranych na placach targowych powiatu oświęcimskiego.

Na podstawie art. 30 ust. 1 dekretu z dnia 20 maja 1955 r. o niektórych podatkach i opłatach terenowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 16 poz. 87) oraz § 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 12 czerwca 1973 r. w sprawie opłaty targowej (Dz. U. Nr 25, poz. 146), Powiatowa Rada Narodowa uchwala, co następuje:

§ 1. Ustala się wysokość opłat targowych pobieranych na placach targowych na terenie powiatu oświęcimskiego w miejscowościach: Brzeszcze, Kęty, Oświęcim, Zator, jak w załączniku do uchwały.

§ 2. Obowiązek uiszczenia opłaty ciąży na osobach, które nie zawarły z jednostką prowadzącą targowisko umowy o dzierżawę (najem) pomieszczeń handlowych (stoisk) ani umowy o stałą dostawę artykułów dopuszczonych do obrotu na targowiskach a także wykonujących czynności wymienione w załączniku, o którym mowa w § 1.

§ 3. Od uiszczenia opłaty wolne są podmioty gospodarki uspołecznionej z wyjątkiem spółdzielni oraz osoby dostar-

czające na targowisko zwierzęta rzeźne lub płody rolne w związku z obowiązującymi dostawami.

§ 4. Nie pobiera się opłat targowych na targowiskach dzierżawionych przez Gminne Spółdzielnie „Samopomoc Chłopska” przy skupie zwierząt rzeźnych i produktów gospodarstwa rolnego, a także od sprzedaży dokonywanych przez osoby, które z tego tytułu opłacają podatek obrotowy.

§ 5. Opłatę targową pobiera się w skali dziennej.

§ 6. W razie odmowy uiszczenia opłaty targowej do rąk inkasenta ulega ona podwyższeniu o 100%.

§ 7. Zawiadomienie o wysokości opłat targowych lub każdorazowa ich zmiana winna być wywieszona na widocznym miejscu na placach targowych.

§ 8. Wykonanie uchwały zleca się Naczelnikowi Powiatu w Oświęcimiu.

§ 9. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Rady: wz. J. Krupiński

Załącznik do uchwały Nr VI/22/74  
Powiatowej Rady Narodowej w Oświęcimiu  
z dnia 17 grudnia 1974 r.

Wyszczególnienie czynności	Wysokość opłat			
	Brzeszcze	Kęty	Oświęcim	Zator
1. Przy sprzedaży od każdej wystawionej do sprzedaży sztuki:				
a) konie (powyżej 2-eh lat), bydło (krowy, buhaje, woły)	—	30	30	30
b) jałowizna powyżej 6-ciu m-cy, żrebięta powyżej 6-ciu m-cy do 2-eh lat	—	15	15	15
c) trzoda chlewna powyżej 6-ciu m-cy, cielęta, żrebięta w wieku do 6-ciu m-cy	—	10	10	10
d) owce, kozy powyżej 6-ciu miesięcy	—	5	5	5
e) trzoda chlewna, owce, kozy do 6-ciu m-cy	—	5	5	5
2. Przy sprzedaży z wozu konnego (od wozu):				
a) detalicznej	15	20	40	20
3. Przy sprzedaży z samochodu, platformy, przyczepy samochodowej (od samochodu, platformy, przyczepy):				
a) detalicznej	20	30	50	30
b) hurtowej na przeznaczonych do tego celu targowiskach	40	40	100	40
4. Przy sprzedaży obnośnej z ręki, kosza, skrzynki, wiadra itp. od osób:				
a) handlujących zawodowo	15	20	30	20
b) indywidualnych producentów sprzedających wyroby swej produkcji np.: masło, jaja itp.	2	5	5	2
c) pozostałych	3	5	5	3
5. Przy sprzedaży wózka ręcznego, roweru itp. (od wózka, roweru)	10	10	10	10
6. Przy sprzedaży małych ilości warzyw, jagód, grzybów, kwiatów itp. od osoby	2	2	2	2
7. Zajęcie placu pod stoiska lub towar przeznaczony do sprzedaży niezależnie od branży czy też wykonywanych czynności rzemieślniczo usługowych (za 1 m <sup>2</sup> powierzchni)	10	10	20	10
8. przy sprzedaży:				
a) samochodów	50	50	50	50
b) pozostałych pojazdów	20	20	20	20

## 3

## ZARZĄDZENIE NR 103/74 WOJEWODY KRAKOWSKIEGO

z dnia 30 listopada 1974 r.

**w sprawie zatwierdzenia miejscowego ogólnego planu perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Zakopanego.**

Na podstawie art. 25 ust. 2, w związku z art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), zarządzam, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się miejscowy ogólny plan perspektywiczny zagospodarowania przestrzennego miasta Zakopanego, wpisany do Słownik Map i Planów Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, Wydział Gospodarki Przestrzennej, Geologii i Ochrony Środowiska, pod nr PU-70/75.

§ 2. Traci moc uchwała Nr 78/899/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 14 czerwca

1967 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Zakopanego (Dz. Urz. WRN Nr 9, poz. 47 z późniejszymi zmianami).

§ 3. Wykonanie zarządzenia zleca się Dyrektorowi Wydziału Gospodarki Przestrzennej, Geologii i Ochrony Środowiska oraz Naczelnikowi miasta Zakopanego.

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wojewoda: W. Drapich

## 4

## ZARZĄDZENIE NR 105/74 WOJEWODY KRAKOWSKIEGO

z dnia 30 listopada 1974 r.

**w sprawie akceptacji podstawowych założeń planu rejonu Podtatrza, opracowanych przez Wojewódzką Pracownię Urbanistyczną Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie.**

Na podstawie art. 55 ust. 1 pkt 8, art. 56 ust. 1 i art. 78 ust. 2 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1973 r. Nr 47, poz. 277) oraz art. 23 ust. 1

ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), zarządzam, co następuje:

§ 1. Akceptuje się podstawowe założenia planu rejonu

Podtatrza, wpisane do Składnicy Map i Planów Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, Wydział Gospodarki Przestrzennej, Geologii i Ochrony Środowiska pod Nr PU-71/75, jako podstawę do prac planistycznych i projektowych.

§ 2. Wykonanie zarządzenia zleca się Dyrektorowi Gospodarki Przestrzennej, Geologii i Ochrony Środowiska, Na-

czelnikowi miasta Zakopanego oraz Naczelnikowi Powiatu w Nowym Targu.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wojewoda: W. Drapich

## 5

### ZARZĄDZENIE NR 111/74 WOJEWODY KRAKOWSKIEGO

z dnia 31 grudnia 1974 r.

#### w sprawie utworzenia Wojewódzkiego Zespołu Zdrowia Psychicznego w Krakowie.

Na podstawie § 3 rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 20 lutego 1973 r. w sprawie organizacji zespołów opieki zdrowotnej (Dz. U. Nr 7, poz. 52), zarządzam, co następuje:

§ 1. 1. Tworzy się z dniem 1 stycznia 1975 r. wojewódzki zespół specjalistyczny pod nazwą „Wojewódzki Zespół Zdrowia Psychicznego” w Krakowie, zwany dalej Zespołem.

2. Zatwierdza się statut Zespołu jak w załączniku do zarządzenia.

§ 2. 1. Zespół przejmuje cały majątek Wojewódzkiego Szpitala dla Nerwowo i Psychicznie Chorych im. J. Bałbińskiego w Krakowie.

2. Przejęciu podlegają także prawa i obowiązki wynika-

jące z umów o pracę z pracownikami zatrudnionymi w Wojewódzkim Szpitalu, o którym mowa w ust. 1.

3. Pracownicy przechodzą do pracy w Zespole z zachowaniem ciągłości pracy i dotychczasowego uposażenia.

§ 3. Traci moc ust. 1 i 2 w § 4 uchwały Nr 51/518/71 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 22 marca 1971 r. w sprawie zmian w organizacji niektórych zakładów społecznych służby zdrowia, podległych Wydziałowi Zdrowia i Opieki Społecznej Prezydium WRN oraz załącznik Nr 3 wymienionej uchwały (Dz. Urz. WRN Nr 12, poz. 136).

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1975 r.

Wojewoda: W. Drapich

Załącznik do zarządzenia Nr 111/74  
Wojewody Krakowskiego, z dnia 31  
grudnia 1974 r.

## STATUT

### Wojewódzkiego Zespołu Zdrowia Psychicznego w Krakowie

#### I. Postanowienia ogólne

§ 1. Wojewódzki Zespół Zdrowia Psychicznego w Krakowie, zwany dalej Zespołem, działa na podstawie:

- 1) rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 20 lutego 1973 r. w sprawie organizacji zespołów opieki zdrowotnej (Dz. U. Nr 7, poz. 52) i przepisów wydanych na podstawie tego rozporządzenia,
- 2) niniejszego statutu zatwierdzonego dnia 31 grudnia 1974 r. przez Wojewodę Krakowskiego,
- 3) innych przepisów dotyczących zakładów społecznych służby zdrowia, państwowych jednostek organizacyjnych i jednostek budżetowych.

§ 2. 1. Zespół jest samodzielną jednostką organizacyjną i budżetową podległą Wojewódzkie Krakowskiemu.

2. Terenem działania Zespołu jest obszar województwa krakowskiego oraz miasto Kraków.

3. Zespół jest dysponentem kredytów budżetowych III stopnia.

4. Środki pozabudżetowe prowadzone przez Zespół, posiadają oddzielne rachunki bankowe.

#### II. Zadania Zespołu

§ 3. 1. Zadaniem Zespołu jest sprawowanie opieki zdrowotnej specjalistycznej w dziedzinie ochrony zdrowia psy-

chicznego oraz uzupełnianie działalności zespołów opieki zdrowotnej w tym zakresie.

2. Do zadań Zespołu należy w szczególności:

- 1) programowanie, organizowanie i prowadzenie działalności zapobiegawczej w zakresie schorzeń psychicznych,
- 2) prowadzenie działalności metodyczno-organizacyjnej,
- 3) udzielanie indywidualnych świadczeń:
  - z zakresu opieki zdrowotnej ambulatoryjnej:
    - a) konsultacyjnych,
    - b) uzupełniających świadczenia specjalistyczne ochrony zdrowia psychicznego,
  - z zakresu opieki stacjonarnej:
    - a) konsultacyjnych,
    - b) leczniczych,
    - c) rehabilitacyjnych,
  - z zakresu leczenia odwykowego alkoholików i narkomanów,
- 4) udział w sprawowaniu nadzoru specjalistycznego według zasad określonych odrębnymi przepisami,
- 5) współpraca z Wojewódzkim Ośrodkiem Doskonalenia Kadr Medycznych w zakresie organizowania i prowadzenia szkolenia podyplomowego i doskonalenia pracowników medycznych,
- 6) prowadzenia spraw osobowych i socjalnych, działalność ekonomiczno-administracyjnej i technicznej oraz rachunkowości i kontroli wewnętrznej,
- 7) wykonywanie innych zadań wynikających z odrębnych przepisów lub zleconych przez Wojewodę Krakowskiego.



§ 4. W wykonaniu zadań Zespół współdziała z:

- 1) innymi zakładami służby zdrowia położonymi na obszarze jego działania,
- 2) jednostkami klinicznymi, wchodzącymi w skład Akademii Medycznej i instytutów naukowo-badawczych,
- 3) instytucjami wykonującymi zadania w dziedzinie pomocy społecznej,
- 4) komisjami d/s inwalidztwa i zatrudnienia,
- 5) organizacjami społecznymi i stowarzyszeniami.

§ 5. 1. W skład Zespołu specjalistycznego wchodzi:

- 1) Szpital,
- 2) Przychodnia specjalistyczna,
- 3) Działy:
  - a) rehabilitacji,
  - b) diagnostyczny,
  - c) metodyczno-organizacyjny,
  - d) ekonomiczny — główny księgowy,
  - e) administracyjno-ekonomiczny,
  - f) służby pracowniczej,
  - g) techniczny
- 4) placówki terenowe Zespołu:
  - a) Oddział Szpitala w Piekarach,
  - b) Oddział Szpitala w Kalwarii.

2. Ponadto Zespół prowadzi działalność pozabudżetową w formie gospodarstw pomocniczych i środków specjalnych.

§ 6. 1. Na czele Zespołu stoi dyrektor, który kieruje działalnością Zespołu i jest za nią odpowiedzialny.

2. Dyrektor Zespołu kieruje Zespołem przy pomocy:

- 1) zastępcy do spraw opieki zdrowotnej,
- 2) zastępcy do spraw ekonomiczno-administracyjnych,
- 3) naczelnego pielęgniarki.

§ 7. 1. Organem opiniodawczym i doradczym dyrektora Zespołu jest rada Zespołu.

2. W skład rady Zespołu wchodzi:

- 1) dyrektor Zespołu,
- 2) zastępca dyrektora,
- 3) kierownik przychodni specjalistycznej,
- 4) naczelnia pielęgniarka,
- 5) kierownicy działów: metodyczno-organizacyjnego, diagnostycznego, rehabilitacji, ekonomicznego (główny księgowy) i służby pracowniczej,
- 6) przedstawiciele organizacji politycznych i społecznych.

### III. Postanowienia końcowe

§ 8. Zadania i organizację wewnętrzną komórek organizacyjnych wchodzących w skład Zespołu, określają regulaminy ustalone przez dyrektora Zespołu, na wniosek kierowników poszczególnych komórek organizacyjnych.

## 6

### ZARZĄDZENIE NR 2/75 WOJEWODY KRAKOWSKIEGO

z dnia 11 stycznia 1975 r.

w sprawie odstępnów w miejscowych planach ogólnych miast Sucha Beskidzka i Libiąż, dokonanych w trakcie okresowej analizy.

Na podstawie art. 25 ust. 2, w związku z art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), uwzględniając częściowo wniosek wysunięty przez b. Prezydium Miejskiej Rady Narodowej oraz Naczelnika Miasta w Suchej Beskidzkiej, Naczelnika Miasta i Gminy w Libiążu, w sprawie odstępnów w miejscowych planach ogólnych, zarządzam, co następuje:

§ 1. Wyraża się zgodę na odstępnów od miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Sucha Beskidzka, zatwierdzonego uchwałą Nr 321/XXXI/65 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 22 listopada 1965 r. (Dz. Urz. WRN Nr 17, poz. 147), polegające na tym, że:

- 1) część terenów zieleni łęgowej (C-32 ZŁ) o powierzchni 3,00 ha, część terenów zabudowy mieszkaniowej niskiej (C-29 MN) o powierzchni 1,00 ha i część terenów upraw rolnych (O- RO) o powierzchni 1,4 ha, położonych przy ul. Batalionów Chłopskich oraz część terenów usług komunalnych (A-27 UJ) o powierzchni 0,7 ha, położonych przy ul. Mickiewicza, przeznacza się pod zabudowę mieszkalną wielorodzinną,
- 2) część terenów składowych (A-26 S) o powierzchni 0,5 ha i część terenów zabudowy niskiej (A-18 MN) o powierzchni 0,3 ha, położonych przy ul. Mickiewicza oraz część terenów zabudowy niskiej (A-10 MN) o powierzchni 0,1 ha, położonych przy ul. Konopnickiej, przeznacza się pod usługi komunalne i handlowe,
- 3) część terenów rolnych (B-35 RO), położonych przy ul. Zasepnickiej, o powierzchni 1,6 ha, przeznacza się pod usługi oświaty,
- 4) część terenów rolnych (B-35 RO) o powierzchni 1,54 ha,

położonych przy drodze do Żywca, przeznacza się pod przemysł nieuciążliwy,

- 5) część terenów rolnych (B-35 RO) o powierzchni 6,8 ha, położonych przy drodze na Magurkę, przeznacza się pod ośrodek wypoczynku świątecznego i ośrodek turystyczny z wyłączeniem obiektów czasowych,
- 6) część terenów rolnych (C-16 RO), położonych na Bładzonce, o powierzchni 7,3 ha, przeznacza się pod poszerzenie terenów zabudowy jednorodzinnej,
- 7) część terenów rolnych (B-35 RO), położonych przy ul. Zasepnickiej, tzw. „Rola Zawislaki” o powierzchni 5,34 ha, przeznacza się pod zabudowę zagrodową,
- 8) zmienia się ustalenia realizacyjne dla terenu oznaczonego symbolem „A-2 MN” w ten sposób, że otrzymują one następujące brzmienie: zabudowa mieszkalna istniejąca niska — do uzupełnienia i częściowej przebudowy — zakres budowy, remontowania budynków gospodarczych. Zalecane uporządkowanie pierzei ul. Zjednoczenia, Przew. Rynku i ul. Zjednoczenia „usługi wbudowane”. Intensywność zabudowy netto 0,5.

§ 2. Wyraża się zgodę na odstępnów od miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Libiąża, zatwierdzonego uchwałą Nr 101/VII/62 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 26 marca 1962 r. (Dz. Urz. WRN Nr 4, poz. 34), polegająca na tym, że:

- 1) część terenu rolnego położonego przy ul. Jaworowej i Floriańskiej, o łącznej powierzchni 4,25 ha, przeznacza się pod zabudowę zagrodową,
- 2) część terenu rolnego, położonego przy ul. Dąbrowskiego, Jaworowej i Myśliwskiej, oraz Matejki i Rolnej o łącz-



nej powierzchni 22,50 ha, przeznacza się pod zabudowę jednorodzinną,

- 3) część terenu zieleni urządzonej, izolacyjnej — położonego przy ul. Sienkiewicza, Nowotki o powierzchni 1,2 ha — przeznacza się pod zabudowę zagrodową,
- 4) część terenu zieleni urządzonej i izolacyjnej, położonego przy ul. Barbary o powierzchni 1,5 ha, przeznacza się pod zabudowę jednorodzinną,
- 5) część terenu zieleni urządzonej, położonego przy ul.-Ja-

skólczej, o powierzchni 0,4 ha, przeznacza się pod szkołę,  
6) część terenu szkolnego położonego przy ul. Jaskólczej, przeznacza się pod zabudowę jednorodzinną.

§ 3. Wykonanie zarządzenia zleca się Dyrektorowi Wydziału Gospodarki Przestrzennej, Geologii i Ochrony Środowiska oraz Naczelnikom Powiatów Sucha Beskidzka i Chrzanów.

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wojewoda: *W. Drapich*

## 7

### ZARZĄDZENIE NR 90/74 NACZELNIKA POWIATU W BOCHNI

z dnia 17 grudnia 1974 r.

**w sprawie wyznaczenia terenu pod budownictwo jednorodzinne w mieście Niepołomice i jego podziale na normatywne działki budowlane oraz w sprawie zatwierdzenia miejscowego szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego tego terenu.**

Na podstawie art. 2 i 6 ustawy z dnia 6 lipca 1972 r. o terenach budownictwa jednorodzinnego i zagrodowego oraz o podziale nieruchomości w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 27, poz. 192), § 13 rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 28 sierpnia 1972 r. w sprawie trybu ustalania, rozgraniczania i podziału terenów budownictwa jednorodzinnego i zagrodowego na obszarze miast i osiedli (Dz. U. Nr 35, poz. 242) oraz art. 23 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), zgodnie z uchwałą Nr 115/1368/68 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 26 sierpnia 1968 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego ogólnego planu perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Niepołomice (Dz. Urz. WRN Nr 8, poz. 108), zarządzam, co następuje:

§ 1. 1. Wyznacza się pod budownictwo jednorodzinne teren położony przy ul. Grunwaldzkiej w Niepołomicach, ustalając go jako teren budowlany.

2. Teren, o którym mowa w ust. 1 zostaje podzielony równocześnie na działki budowlane, zgodnie z projektem podziału sporządzonym przez Powiatowe Biuro Geodezji i Urzędów Rolnych w Bochni.

§ 2. Zatwierdza się miejscowy szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego terenu budownictwa jednorodzinnego wymienionego w § 1 ust. 1.

§ 3. 1. Na wymienionym w § 1 ust. 1 terenie zostaną wybudowane w ramach planów gospodarczych miasta Niepołomice, następujące urządzenia komunalne:

- sieć elektryczna,
- ulice.

2. Urządzenia, o których mowa w ust. 1 zostaną wykonane w latach 1975—1978.

§ 4. Nieruchomości lub ich części objęte niniejszym zarządzeniem z wyjątkiem działek, które właściciele (współwłaściciele) zgodnie z art. 8 ustawy zachowali na własność, lub które zostaną w trybie art. 9 ustawy nadane na własność członkom ich rodzin, przechodzą z mocy prawa na własność Państwa po upływie dwóch miesięcy od dnia wejścia w życie zarządzenia, wolne od ciążących na nich praw rzeczowych i innych obciążeń.

§ 5. Odszkodowanie za nieruchomości, które przeszły na własność Państwa, dotychczasowi właściciele (współwłaściciele) otrzymują na warunkach określonych w art. 10 powyższej ustawy.

§ 6. Właściciele lub wieczysti użytkownicy działek położonych na ustalonym terenie budowlanym powinni zgodnie z art. 12 ustawy, przystąpić do ich zabudowy w ciągu dwóch lat i zakończyć budowę w okresie lat czterech. Terminy biegną dla właścicieli działki od dnia, w którym decyzja stwierdzająca lub nadająca własność działki stała się prawomocna, a dla wieczystego użytkownika od dnia zawarcia umowy o oddaniu terenu w wieczyste użytkowanie.

§ 7. Wykonanie zarządzenia zleca się Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej, Ochrony Środowiska i Komunikacji.

§ 8. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Naczelnik powiatu: *St. Majta*

## 8

### ZARZĄDZENIE NR 62/74 NACZELNIKA POWIATU W CHRZANOWIE

z dnia 23 listopada 1974 r.

**w sprawie zatwierdzenia miejscowego szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla domów jednorodzinnych „Chełmek—Krakowska” w Chełmku.**

Na podstawie art. 23 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), zgodnie z uchwałą Nr 95/1112/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 29 grudnia 1967 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego osiedla Chełmek (Dz. Urz. WRN z 1968 r. Nr 1, poz. 6), zarządzam, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się miejscowy szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego osiedla domów jednorodzinnych „Chełmek—Krakowska” (Stadion II) w Chełmku, obejmujący tereny budownictwa jednorodzinnego oraz częściowo tereny zieleni parkowej.

§ 2. Ustala się termin zabudowy osiedla na lat cztery od daty zatwierdzenia projektu planu podziału terenów osiedla.

§ 3. Zobowiązuje się Wydział Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej, Ochrony Środowiska i Komunikacji do:

- 1) spowodowania wywieszenia niniejszego zarządzenia na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy Chełmek,
- 2) udostępnienia zainteresowanym przeglądania planu, o którym mowa w § 1 oraz udzielania im odpowiednich informacji.

§ 4. Wykonanie zarządzenia zleca się Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej, Ochrony Środowiska i Komunikacji.

§ 5. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Naczelnik Powiatu: *J. Domagała*

## 9

### ZARZĄDZENIE NR 63/74 NACZELNIKA POWIATU W CHRZANOWIE

z dnia 28 listopada 1974 r.

**w sprawie zatwierdzenia miejscowego szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla domów jednorodzinnych „Libiąż — obok PKP” w Libiążu.**

Na podstawie art. 23 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), zgodnie z uchwałą Nr 101/VII/62 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 26 marca 1962 r. w sprawie zatwierdzenia planu ogólnego perspektywicznego osiedla Libiąż (Dz. Urz. WRN Nr 4, poz. 34), zarządzam, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się miejscowy szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego osiedla domów jednorodzinnych „Libiąż — obok PKP” w Libiążu, obejmujący tereny budownictwa jednorodzinnego oraz częściowo tereny rolne

§ 2. Ustala się termin zabudowy osiedla na lat cztery od daty zatwierdzenia projektu planu podziału terenów osiedla.

§ 3. Zobowiązuje się Wydział Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej, Ochrony Środowiska i Komunikacji do:

- 1) spowodowania wywieszenia niniejszego zarządzenia na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy Libiąż,
- 2) udostępnia zainteresowanym przeglądania planu, o którym mowa w § 1 oraz udzielania im odpowiednich informacji.

§ 4. Wykonanie zarządzenia zleca się Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej, Ochrony Środowiska i Komunikacji.

§ 5. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Naczelnik Powiatu: *J. Domagała*

## 10

### ZARZĄDZENIE NR 89/74 NACZELNIKA POWIATU W MYŚLENICACH

z dnia 31 grudnia 1974 r.

**w sprawie obniżenia opłat za korzystanie z terenów państwowych użytkowanych na cele sportowe w miastach powiatu myślenickiego.**

Na podstawie § 8 ust. 5 uchwały Nr 105 Rady Ministrów z dnia 22 marca 1962 r. w sprawie wytycznych dla ustalania opłat z tytułu korzystania z terenów w miastach i osiedlach (M.P. z 1969 r. Nr 3, poz. 33), zarządzam, co następuje:

§ 1. Obniża się opłaty za użytkowanie lub wieczyste użytkowanie terenów państwowych, przeznaczonych zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego na cele sportowe o 75%.

§ 2. Wykonanie zarządzenia zleca się Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej, Ochrony Środowiska i Komunikacji, oraz Kierownikowi Zarządu Gospodarki Terenami.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Naczelnik Powiatu: *J. Sosnowski*

## 11

### ZARZĄDZENIE NR 45/74 NACZELNIKA POWIATU W ŻYWCU

z dnia 30 listopada 1974 r.

**w sprawie zatwierdzenia miejscowego ogólnego planu perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego gminy Jeleśnia i Koszarawa.**

Na podstawie art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), zarządzam, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się miejscowy ogólny plan perspektywiczny zagospodarowania przestrzennego gminy Jeleśnia

i Koszarawa, wpisany do Składnicy Map i Planów Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, Wydział Gospodarki Przestrzennej, Geologii i Ochrony Środowiska, pod nr PU-139-3/74.

§ 2. Traci moc uchwała Nr 48/529/67 Prezydium Powia-

tovej Rady Narodowej w Żywcu z dnia 9 marca 1967 r. w sprawie zatwierdzenia projektu wyznaczenia terenów budowlanych wsi Korbiedów.

§ 3. Wykonanie zarządzenia zleca się Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej, Ochrony

Środowiska i Komunikacji oraz Naczelnikom Gmin Jeleśnia i Koszarawa.

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Naczelnik Powiatu: *F. Łukaszek*

## 12

### ZARZĄDZENIE NR 43/74 PREZYDENTA MIASTA TARNOWA

z dnia 23 grudnia 1974 r.

**w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego „Tarnów — Koszyce II”.**

Na podstawie art. 23 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), zgodnie z uchwałą Nr 58/637/66 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 25 września 1966 r. w sprawie zatwierdzenia planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Tarnowa (Dz. Urz. WRN Nr 10, poz. 92 z późniejszymi zmianami), zarządzam, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się miejscowy plan szczegółowy zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego „Tarnów — Koszyce II”, o powierzchni około 10 ha, położonego w Tarnowie w rejonie ulic Mieszka I, Bolesława Chrobrego, Władysława Warneńczyka i Koszyckiej.

§ 2. Zobowiązuje się Wydział Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej i Ochrony Środowiska do:

- 1) spowodowania wywieszenia niniejszego zarządzenia na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Tarnowie,
- 2) udostępnienia zainteresowanym przeglądania planu, o którym mowa w § 1 oraz udzielania im odpowiednich informacji.

§ 3. Wykonanie zarządzenia zleca się Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej i Ochrony Środowiska.

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Miasta: *Z. Musiał*

## 13

### ZARZĄDZENIE NR 44/74 PREZYDENTA MIASTA TARNOWA

z dnia 23 grudnia 1974 r.

**w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego terenów rekreacyjno-sportowych „Tarnów — Wątok”.**

Na podstawie art. 23 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), zgodnie z uchwałą Nr 58/637/66 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 23 września 1966 r. w sprawie zatwierdzenia planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Tarnowa (Dz. Urz. WRN Nr 10, poz. 92 z późniejszymi zmianami), zarządzam, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się miejscowy plan szczegółowy zagospodarowania przestrzennego terenów rekreacyjno-sportowych „Tarnów — Wątok”, o powierzchni około 49 ha, położonych w Tarnowie w rejonie ulic Konarskiego, Gumnińskiej, Łaziennej i osiedla XXV-lecia PRL oraz torów kolejowych.

§ 2. Zobowiązuje się Wydział Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej i Ochrony Środowiska do:

- 1) spowodowania wywieszenia niniejszego zarządzenia na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Tarnowie,
- 2) udostępnienia zainteresowanym przeglądania planu, o którym mowa w § 1 oraz udzielania im odpowiednich informacji.

§ 3. Wykonanie zarządzenia zleca się Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej i Ochrony Środowiska.

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Miasta: *Z. Musiał*

## 14

### ZARZĄDZENIE NR 45/74 PREZYDENTA MIASTA TARNOWA

z dnia 23 grudnia 1974 r.

**w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego „Tarnów — Romanówka”.**

Na podstawie art. 23 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), zgodnie z uchwałą Nr 58/637/66 Prezydium Wojewódzkiej

Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 23 września 1966 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta



Tarnowa (Dz. Urz. WRN Nr 10, poz. 92 z późniejszymi zmianami), zarządzam, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się miejscowy plan szczegółowy zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego „Tarnów — Romanówka” o powierzchni około 19 ha, położonego w Tarnowie w rejonie ulic Dzierżyńskiego, Buczka, Nowoprojektowanej oraz toru kolejowego.

§ 2. Zobowiązuje się Wydział Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej i Ochrony Środowiska do:

1) spowodowania wywieszenia niniejszego zarządzenia na

tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Tarnowie,

2) udostępnienia zainteresowanym przeglądania planu, o którym mowa w § 1 oraz udzielania im odpowiednich informacji.

§ 3. Wykonanie zarządzenia zleca się Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej i Ochrony Środowiska.

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Miasta: Z. Musiał

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — Półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz z zakupu poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy do Narodowego Banku Polskiego Oddziału IV Kraków na konto Nr 708-94/2-308 Cz. 97 Tytuł 4120 § 55. Prezydium W. R. N. Wydział Budżetowo-Gospodarczy, Dochody Dziennika Urzędowego W. R. N. z r. 1966 — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Wojew. Rady Narod. należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. — Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów: ryczałt 10,50 zł od jednego dokumentu oraz po 1,50 od każdego dalszego dokumentu.

ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Redakcja: Urząd Wojewódzki — Biuro Organizacyjno-Prawne i Kadr, Kraków, ul. Basztowa 22  
Administracja: Wydział Budżetowo-Gospodarczy Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, ul. Basztowa 22